

## Tatort: Tango für Borowski

„Tatort“: *Tango for Borowski*

2009, 89 Min., DigiBeta, Farbe *colour*, deutsche Fassung *English subtitles*

**Regie Director** Hannu Salonen

**Drehbuch Screenplay** Clemens Murath

**Kamera Camera** Andreas Doub

**Schnitt Editing** Claudia Fröhlich

**Musik Music** Karim Sebastian Elias

**Rollen Cast** Axel Milberg (Klaus Borowski), Janne Hyytiäinen (Mikko), Sanne-June Hyde (Tuulia), Pekka Valkeajärvi (Rane), Maren Eggert (Frieda), Florian Bartholomäi (Ralph Böttcher), Thomas Kügel, Matthias Brenner, Jarmo Mäkinen, Jorma Tommila, Antti Reini

**Produktion Production** Kerstin Ramcke, Jenni Lähteenmäki, Studio Hamburg Produktion Kiel und Talvi Digital für NDR und YLE **Web** www.studio-hamburg-produktion.de **e-mail** a.meier@ndr.de, ameyer@studio-hamburg.de

**Hannu Salonen**, geboren 1972 in Pori, Finnland, gründete mit 16 Jahren einen Verein, um seine ersten Kurzfilme zu produzieren. Nach einem einjährigen Aufenthalt in den USA und dem Abschluss der Kallio-Oberstufe für darstellende Künste in Helsinki bekam er einen Studienplatz an der Deutschen Film- und Fernsehakademie Berlin. Mit seinem prämierten Kurzfilm „Moments in Monochrome“ ebnete er seinen Weg zu seinem Abschlussfilm „Downhill City“, der u.a. den Preis „Bester Europäischer Debütfilm“ in Angers, Frankreich, gewann. Seitdem hat Salonen über ein Dutzend Fernsehfilme gedreht, darunter viele „Tatort“-Folgen. Mit dem Tschetschenen-Drama „Vasha“ schaffte Salonen den Sprung zum zweiten Kinofilm, diesmal in englischer Sprache.

*Hannu Salonen, born in 1972 in Pori, Finland, founded a club at age 16, in order to produce his first short films. After a one-year stay in USA and graduating at Kallio Upper Secondary School of Performing Arts in Helsinki, he studied at DFFB in Berlin. His award-winning short film "Moments in Monochrome" paved the way for his diploma film "Downhill", which won the "Best European Debut Film" award at Angers, France. Since then, Salonen has shot more than a dozen TV films, including a number of "Tatort" episodes. His Chechen drama "Vash" was Salonen's second cinema film, this time in the English language.*

### Filme Films

1998: Moments in Monochrome; 1999: Downhill City; 2001: All'Arrabiata - Eine kochende Leidenschaft; Ein Teenager flippt aus; 2004: Liebe ist die beste Medizin; 2005: Polizeiruf 110 (2 Folgen); 2006: Spur der Hoffnung; 2007: Der Mann von gestern; Commissario Laurenti - Tod auf der Warteliste; ; 2008: Commissario Laurenti - Der Tod wirft lange Schatten; 2009: Vasha; Tatort: Tango für Borowski (NFL 2009)



WELTPREMIERE WORLD PREMIERE

**Der Kieler Kommissar Borowski ermittelt in Finnland. Schlaflosigkeit, verwirrende Gefühle für Frieda Jung und der finnische Tango bringen ihn an seine Grenzen ...** Klaus Borowski soll den deutschen Jugendlichen Ralph Böttcher in Finnland zu einem laufenden Verfahren befragen. Böttcher, ein 17-jähriger ehemaliger Junkie, lebt im Rahmen einer Resozialisierungsmaßnahme in einem finnischen Camp und soll ein Mädchen aus dem Nachbardorf, Anni, vergewaltigt und ermordet haben. Er bestreitet die Tat, sitzt aber zur Untersuchung in einem finnischen Gefängnis. Als Borowski und sein finnischer Kollege Mikko den Jungen nach Helsinki überführen wollen, unterläuft ihnen ein folgenschwerer Fehler: Ralph schlägt Borowski nieder, überlistet Mikko und flüchtet mit dessen Auto und vor allem mit dessen Dienstwaffe. Mikko, seine Kollegin Tuulia und deren Chef Rane nehmen die Verfolgung auf und untersuchen auch den Fall der toten Anni erneut. Borowski unterstützt sie dabei gemeinsam mit seiner deutschen Kollegin, der Polizeipsychologin Frieda Jung, die nachgereist ist, um ihren Kollegen zu helfen. Doch die Ermittlungen drehen sich im Kreis – und Borowski weiß schließlich nicht mehr, was er glauben soll.

*His investigations lead police inspector Borowski from Kiel to Finland. Insomnia, confusing feelings for Frieda Jung and Finnish Tango bring him to his limits.* Klaus Borowski travels to Finland to question Ralph Böttcher, a German adolescent, within the framework of a current investigation. Böttcher, a 17-year old former junkie, lives in a Finnish camp as part of a resocialization scheme, and has allegedly raped and murdered Anni, a girl from the neighbouring village. He denies the allegations, but is put in pre-trial custody in a Finnish prison. As Borowski and his Finnish colleague Mikko transfer the boy to Helsinki, they make a serious mistake: Ralph knocks down Borowski, tricks Mikko and escapes in Mikko's car and – most importantly – Mikko's gun. Mikko, his colleague Tuulia and their boss Rane take up the chase and unravel the case of the dead Anni. Borowski and his German colleague, police psychologist Frieda Jung, help them. But the investigation is going round in circles – and ultimately Borowski no longer knows what to believe.

Fr 06. Nov.  
19.45 h - CS 7